

A TANÁCS 2010/801/KKBP HATÁROZATA**(2010. december 22.)****az Elefántcsontparttal szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2010/656/KKBP tanácsi határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács 2010. október 29-én elfogadta az Elefántcsontparttal szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2010/656/KKBP határozatot ⁽¹⁾.
- (2) A Tanács december 13-án kiemelte, hogy az október 31-én és november 28-án tartott elnökválasztás nagyban hozzájárulhat Elefántcsontpart békéhez és stabilitáshoz való visszatéréséhez, valamint kijelentette, hogy az elefántcsontparti nép által határozottan kifejezett akaratot feltétlenül tiszteletben kell tartani.
- (3) A Tanács emellett arra az elhatározásra jutott, hogy korlátozó intézkedéseket fogad el azokkal szemben, akik akadályozzák a béke- és nemzeti megbékélési folyamatot, különös tekintettel azokra, akik veszélyeztetik a választási eljárás szabályszerű lebonyolítását,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2010/656/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„4. cikk

(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket, hogy megakadályozzák a területükre való belépést vagy a területükön történő átutazást a következő személyek esetében:

- a) az I. mellékletben említett azon személyek, akik a szankcióbizottság megállapítása szerint veszélyeztetik az elefántcsontparti béke- és nemzeti megbékélési folyamatot, különös tekintettel azokra, akik akadályozzák a Linas-Marcoussisi és a III. Accrai Egyezmény végrehajtását; minden egyéb olyan személy, akiről megfelelő információk alapján megállapították, hogy az emberi jogok és a nemzetközi humanitárius jog Elefántcsontpart területén történt súlyos megsértéséért felelős; minden egyéb olyan személy, aki nyilvánosan gyűlöletet kelt vagy erőszakra szólít fel, valamint minden egyéb olyan személy, aki a szankcióbizottság megállapítása szerint megsérti az 1572 (2004) ENSZ BT-határozat 7. pontja alapján bevezetett intézkedéseket;
- b) a II. mellékletben említett – az I. mellékletben foglalt jegyzékben nem szereplő – azon személyek, akik akadályozzák a béke- és nemzeti megbékélési folyamatot, különös tekintettel azokra, akik veszélyeztetik a választási eljárás szabályszerű lebonyolítását.

(2) Az (1) bekezdés nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy saját állampolgáraiktól megtagadják a területükre való belépés jogát.

(3) Az (1) bekezdés a) pontja nem alkalmazandó, amennyiben a szankcióbizottság megállapítja, hogy:

- a) az utazás sürgős humanitárius okokból indokolt, a vallási kötelezettségeket is beleértve;
- b) a mentesség megadása támogatná az ENSZ BT-határozatoknak az elefántcsontparti békére és nemzeti megbékélésre és a térség stabilitására irányuló célkitűzéseit.

(4) Az (1) bekezdés nem érinti azokat az eseteket, amikor egy tagállamot nemzetközi jogi kötelezettségek terhelnek, nevezetesen:

- i. nemzetközi kormányközi szervezet fogadó országaként;
- ii. az Egyesült Nemzetek Szervezete által összehívott, vagy annak égisze alatt szervezett nemzetközi konferencia fogadó országaként;
- iii. többoldalú, kiváltságokat és mentességeket megállapító megállapodás alapján;
- iv. az Apostoli Szentszék (Vatikáni Városállam) és Olaszország között 1929-ben a megbékélésről létrejött szerződés (lateráni egyezmény) alapján.

(5) A (4) bekezdést azokban az esetekben is alkalmazandónak kell tekinteni, amikor egy tagállam az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) fogadó országa.

(6) A Tanácsot megfelelően tájékoztatni kell valamennyi olyan esetről, amikor egy tagállam a (4) vagy (5) bekezdés szerinti mentességet ad.

(7) A tagállamok az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott intézkedések alól mentességeket engedélyezhetnek, ha az utazást sürgős humanitárius okok vagy kormányközi üléseken való részvétel indokolja, ideértve az olyan üléseket is, amelyeket az Európai Unió támogat vagy amelyek fogadó országa az EBESZ soros elnökségét ellátó tagállam, és amelyekben olyan politikai párbeszédet folytatnak, amely közvetlenül támogatja a demokráciát, az emberi jogokat és a jogállamiságot Elefántcsontparton.

(8) Ha valamely tagállam mentességet kíván adni a (7) bekezdés szerint, erről írásban kell értesítenie a Tanácsot. A mentességet megadottnak kell tekinteni, kivéve, ha a Tanács egy vagy több tagja az ellen – a javasolt mentességről szóló értesítés kézhezvételétől számított két munkanapon belül – írásban kifogást emel. Abban az esetben, ha a Tanács egy vagy több tagja kifogást emel, a Tanács minősített többséggel határozhat a javasolt mentesség megadásáról.

⁽¹⁾ HL L 285., 2010.10.30., 28. o.

(9) Azokban az esetekben, amikor a (4), (5) és (7) bekezdés szerint valamely tagállam engedélyezi az I. vagy II. mellékletben említett személyek számára a területére való belépést vagy a területén történő átutazást, az engedély az abban megjelölt célra és az érintett személyekre korlátozódik.”

2. Az 5. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Be kell fagyasztani minden olyan pénzeszközt és gazdasági erőforrást, amely a 4. cikk (1) bekezdésének a) pontja alapján a szankcióbizottság által megnevezett személyek vagy szervezetek tulajdonában van, vagy közvetlen vagy közvetett ellenőrzése alatt áll, vagy az e személyek vagy szervezetek – illetve a nevükben vagy az irányításuk alatt eljáró személyek – tulajdonát képező, illetve közvetlen vagy közvetett ellenőrzése alatt álló, a szankcióbizottság által megnevezett szervezetek tulajdonában van.

Az első albekezdésben említett személyek jegyzékét az I. melléklet tartalmazza.”

3. A 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

(1) A Tanács megállapítja az I. mellékletben foglalt jegyzéket, és azt az ENSZ Biztonsági Tanácsának vagy a szankcióbizottságnak a döntései alapján módosítja.

(2) A Tanács a tagállamoknak vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének a javaslata alapján állítja össze a II. mellékletben foglalt jegyzéket és fogadja el annak módosításait.”

4. A 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„7. cikk

(1) Amennyiben a Biztonsági Tanács vagy a szankcióbizottság megnevez valamely személyt vagy szervezetet, a Tanács az érintett személyt vagy szervezetet felveszi az I. mellékletbe.

(2) Amennyiben a Tanács úgy határoz, hogy egy személyt vagy szervezetet a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett intézkedések hatálya alá von, ennek megfelelően módosítja a II. mellékletet.

(3) A Tanács a döntését és a jegyzékbe vétel indokolását – közvetlenül, amennyiben a cím ismert, vagy értesítés közzététele útján – közli az érintett személlyel vagy szervezettel, lehetővé téve számára, hogy észrevételeket tegyen.

(4) Amennyiben észrevételt vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja határozatát, és erről értesíti az érintett személyt vagy szervezetet.”

5. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

(1) Az I. és II. mellékletnek meg kell jelölnie az adott személyek és szervezetek jegyzékbe vételének okait; az I. melléklet vonatkozásában ezekről az okokról a Biztonsági Tanács vagy a szankcióbizottság nyújt tájékoztatást.

(2) Az I. és II. mellékletnek tartalmaznia kell továbbá az érintett személyek vagy szervezetek azonosításához szükséges adatokat, amennyiben azok rendelkezésre állnak; az I. melléklet vonatkozásában ezeket az adatokat a Biztonsági Tanács vagy a szankcióbizottság közli. Személyek esetében ilyen adat lehet a név – beleértve az álnévket is –, a születési hely és idő, az állampolgárság, az útlevél és a személyazonosító igazolvány száma, a nem, a cím, valamint a beosztás vagy a foglalkozás. Szervezetek esetében ilyen adat lehet a név, a nyilvántartásba vétel helye és ideje, a nyilvántartási szám és a székhely. Az I. mellékletnek tartalmaznia kell továbbá a Biztonsági Tanács vagy a szankcióbizottság általi jegyzékbe vétel időpontját.”

6. A 10. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„10. cikk

(1) Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

(2) E határozat felülvizsgálatára, módosítására vagy hatályon kívül helyezésére az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa által hozott vonatkozó határozatokkal összhangban kerül sor.

(3) A 4. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett intézkedéseket rendszeres időközönként, de legalább tizenkét havonta felül kell vizsgálni. Amennyiben a Tanács a 6. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban úgy határoz, hogy ezen intézkedések alkalmazásának feltételei már nem állnak fenn, azok az érintett személyek és szervezetek tekintetében hatályukat veszítik.”

2. cikk

A 2010/656/KKBP határozat melléklete I. melléklet lesz, és a címe helyébe a következő szöveg lép:

„A 4. cikk (1) bekezdésének a) pontjában és az 5. cikkben említett személyek jegyzéke”.

3. cikk

A 2010/656/KKBP határozatba II. mellékletként beillesztésre kerül ennek a határozatnak a melléklete.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 22-én.

a Tanács részéről
az elnök
S. VANACKERE

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

A 4. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett személyek jegyzéke

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adat	Indok
1.	Pascal Affi N'Guessan	Születési ideje és helye: 1953.1.1., Bouadikro Útlevélszáma: PD-AE 09DD00013.	Az Elefántcsontparti Népi Front (FPI) főtitkára, korábbi miniszterelnök. Radikális nézeteket vall, aktív a félretájékoztatásban. Erőszakra való buzdítás.
2.	Nathanaël Ahouman Brouha alezredes	Születési ideje: 1960.6.6.	A Köztársasági Elnöki Hivatal biztonsági csoportjának (GSPR) parancsnoka. A 2004. március 25-i tüntetés elfojtásában való részvétel. A halálosztagok tagja.
3.	Gilbert Marie Aké N'Gbo	Születési ideje és helye: 1955.10.8., Abidjan Útlevélszáma: 08 AA 61107	Önjelölt miniszterelnök, valamint tervezési és fejlesztési miniszter.
4.	Pierre Israël Amessan Brou		Az Elefántcsontparti Televízió (RTI) vezérigazgatója. Felelős a félretájékoztatási kampányért.
5.	Frank Anderson Kouassi		Az Audiovizuális Kommunikáció Nemzeti Tanácsának (CNCA) elnöke. Aktív szerepvállalás a félretájékoztatási kampányban.
6.	Nadiana Bamba	Születési ideje és helye: 1974.6.13., Abidjan Útlevélszáma: PD - AE 061 FP 04	A »Le temps Notre voie« sajtócsoporthoz tartozó vezető. Felelős a félretájékoztatási kampányért, valamint a közösségek közötti gyűlöletre és erőszakra való buzdításért.
7.	Kadet Bertin	Születési ideje és helye: nagyjából 1957., Mama.	Laurent Gbagbo biztonsági tanácsadója. Az »elnökség« részéről folytatott fegyvercsempészet vezetője.
8.	Dogbo Blé tábornok	Születési ideje és helye: 1959.2.2., Dalon	A köztársasági gárda kapitánya. Részvétel a 2004. november 4–6-i offenzívában és az azt követő napok abidjani eseményeiben. A halálosztagok tagja. A népi mozgalmak elfojtásában való részvétel.
9.	Paul Antoine Bohoun Bouabré	Születési ideje és helye: 1957.2.9., Issia Útlevélszáma: PD AE 015 FO 02	Korábbi tervezési és fejlesztési miniszter.
10.	Oulaï Delefosse alprefektus		Korábbi összekötő tiszt a LIMA-haderőnél. A Nagy Nyugati Ellenállás Hazafias Uniójának (UPRGO) vezetője. Felelős a LICORNE-haderő katonáival szembeni fenyegetésekért. Libériai zsoldosok toborzásában való részvétel. A Laurent Gbagbo-párti milícia vezetője. Erőszakos cselekményekben való részvétel.
11.	Vagba Faussignau tengernagy	Születési ideje és helye: 1954.12.31., Bobia.	Az elefántcsontparti haditengerészet parancsnoka – vezérkari főnök helyettes
12.	Gammi atya		Az Elefántcsontpart nyugati részének felszabadításáért szervezett elefántcsontparti mozgalom (MILOCI) vezetője. A 2005. február 28-i logoualéi támadásban való részvétel. A más néphez tartozó és az idegen származású lakosság ellen 2010 novemberében és decemberében az ország nyugati részén elkövetett erőszakos cselekményekben való részvétel.

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adat	Indok
13.	Laurent Gbagbo	Születési ideje és helye: 1945.5.31., Gagnoa	Önjelölt köztársasági elnök.
14.	Simone Gbagbo	Születési ideje és helye: 1949.6.20., Moossou	Laurent Gbagbo felesége. A Nemzetgyűlésben az Elefántcsontparti Népi Front (FPI) csoportjának elnöke. A nemzetközi határozatokkal szembehelyezkedő, illegális politikai-vallási hálózatok feltételezett szervezője.
15.	Guii Bi Poin tábornok	Születési ideje és helye: 1954.12.31., Gounela.	A biztonsági műveletek parancsnoki központjának (CECOS) főnöke. A 2004. márciusi tüntetés elfojtásában való részvétel. A 2004. novemberi Hôtel Ivoire-i eseményekben való részvétel. A 2010. februári, novemberi és decemberi népi mozgalmak elfojtásában való részvétel.
16.	Denis Maho Glofiei	Születési helye: Val de Marne.	A Nagy Nyugati Felszabadítási Front (FLGO) vezetője. A Laurent Gbagbo-párti milícia vezetője. Erőszakos cselekményekben való részvétel.
17.	Anselme Séka Yapo százados	Születési ideje és helye: 1973.5.2., Adzopé	Simone Gbagbo testőre. A <i>halálosztagok</i> tagja. Erőszakos cselekményekben és gyilkosságokban való részvétel.
18.	Désiré Tagro	Születési ideje és helye: 1959.1.27., Issia Útleveleszáma: PD - AE 065FH08.	Önjelölt belügyminiszter, az »elnökség« főtitkára. A 2010. februári, novemberi és decemberi népi mozgalmak erőszakos elfojtásában való részvétel.
19.	Paul Yao N'Dré	Születési ideje: 1956.12.29.	Az alkotmánytanács elnöke. Tudatosan hitelesítette a 2010. október 31-i és november 28-i elnökválasztások meghamisított eredményeit.”